

BUEN VIVIR

shared future for
transformative
change



معاونت راهبردی
مرکز مطالعات و سیاست‌گذاری



بوئن ویور: آینده مشترک برای تغییرات بنیادین

Buen Vivir: Shared Future for Transformative Change

شعار مددکاری اجتماعی سال ۲۰۲۴ تحت عنوان " زندگی خوب: آینده مشترک برای تغییرات متحول کننده" با مشارکت انجمن بین المللی مددکاری اجتماعی و شورای بین المللی رفاه اجتماعی گزیده شده است. یوآخیم مومبا Joachim Mumba رئیس فدراسیون بین المللی مددکاری اجتماعی در رابطه با این شعار عنوان می کند: " شعار زندگی خوب عمیقا ارزش های بنیادین مددکاری اجتماعی را بازتاب می دهد، بنابراین بیایید همان طور که روز جهانی مددکاری اجتماعی را جشن می گیریم، این اصل را پذیرفته و به آن متعهد باشیم که به همراه مردم محلی و بومی، جوامع صلح آمیزی که برای آینده مشترک ما حیاتی است، طراحی و ایجاد کنیم."

این شعار به مددکاران اجتماعی تاکید می کند که اقداماتشان مبتنی بر جامعه، خرد بومی و همچنین هماهنگ با محیط زیست باشد.

“

مطالعه و بررسی چالش های چند وجهی در دنیای امروز نشان می دهد که مددکاران اجتماعی باید " زندگی خوب " را در اولویت خویش قرار دهند و شاخص های استانداردهای خوب جز مبتنی بر بافت بومی و حفظ شاخص های محیط زیست به دست نمی آید.

“

BUEN VIVIR

مفهوم بوئن ویویر یا سوماک کاوسای به معنی " خوب زیستن " و یا " زندگی در هماهنگی " است، یعنی یک رابطه هماهنگ بین موجودات زنده وجود دارد و این رابطه هماهنگ یک زیستن خوب را برای همگان میسر می سازد. ریشه این مفهوم به کشورهای آمریکای لاتین بازمی گردد و یکی از فعل های مهم در زبان اسپانیایی Viver است که به معنای زندگی کردن است و مردم از این کلمه در رابطه با جایی که در آینده زندگی خواهند کرد استفاده می کنند؛ زندگی که توام با وقار، فراوانی، تعادل و هماهنگی است. از سویی سیر تاریخی مددکاری اجتماعی نشان می دهد، این حرفه همواره نقش تعیین کننده ای در ایجاد تحولات مثبت و پرورش جامعه ای که بر اساس مسئولیت پذیری و احترام متقابل است داشته است.

BUEN
VIVIR



Future for
ormative
e

همراه با این شعار بر ارزش های بنیادین مددکاری اجتماعی تاکید کرده و تعهد اخلاقی خود را به آن پاس می داریم:

ارزش اول:

Service خدمت

۱

هدف اولیه مددکاران اجتماعی کمک به مردم نیازمند و رفع مشکلات اجتماعی است. مددکاران اجتماعی به ارتقاء خدمات رسانی بالاتر از منافع شخصی می پردازند. مددکاران اجتماعی از دانش، ارزش و مهارت های خود در جهت کمک به افراد نیازمند و پرداختن به مسائل اجتماعی استفاده می کنند. مددکاران اجتماعی ترغیب می شوند تا بخشی از مهارت های حرفه ای خود بدون هیچ گونه انتظار مالی زیادی داوطلبانه ارائه دهند (خدمات رایگان).

ارزش دوم:

Social justice عدالت اجتماعی

۲

مددکاران اجتماعی بی عدالتی های اجتماعی را به چالش می کشند. مددکاران اجتماعی تلاش خود را اساساً بر مسائل فقر، بیکاری، تبعیض و سایر شکل های عدالت اجتماعی تمرکز می کنند. مددکاران اجتماعی تلاش می کنند تا دسترسی به اطلاعات، خدمات و منابع مورد نیاز، برابری فرصت ها و مشارکت هدفمند در تصمیم گیری برای تمامی مردم را تضمین کنند.

ارزش سوم:

کرامت و ارزش فرد Dignity and worth of the individual

مددکاران اجتماعی به کرامت و ارزش ذاتی افراد احترام می‌گذارند. مددکاران اجتماعی با هر فردی به شیوه‌ی دلسوزانه و محترمانه رفتار می‌کنند و از تفاوت‌های فردی و اختلاف فرهنگی و قومی آگاهی دارند. مددکاران اجتماعی به ترویج خودمختاری مسئولیت اجتماعی مددجویان می‌پردازند.



ارزش چهارم:

اهمیت و محوریت روابط انسانی

Importance and centrality of human relationships

مددکاران اجتماعی اهمیت اساسی روابط انسانی را به رسمیت می‌شناسند. مددکاران اجتماعی می‌دانند که روابط میان مردم ابزار مهمی برای ایجاد تغییر است. مددکاران اجتماعی مردم را به عنوان شریک در روند کمک‌رسانی مشارکت می‌دهند. آنها به دنبال تقویت روابط میان مردم به روش هدفمند هستند تا رفاه افراد، خانواده‌ها، گروه‌های اجتماعی، سازمان‌ها و اجتماع را تقویت کرده، حفظ کنند و ترویج دهند.

ارزش پنجم:

یکپارچگی Integrity

مددکاران اجتماعی رفتار قابل اعتمادی دارند. آن‌ها به طور مستمر از رسالت، ارزش‌ها، اصول اخلاقی و استانداردهای اخلاقی آگاه هستند و مطابق با آن‌ها رفتار می‌کنند. مددکاران اجتماعی رفتار صادقانه و مسئولیت‌پذیر دارند و اصول اخلاقی را در سازمان‌هایی که با آن‌ها کار می‌کنند، ترویج می‌دهند.

ارزش ششم:

شایستگی competency

مددکاران اجتماعی در حوزه توانمندی خود کار می‌کنند و تخصص حرفه‌ای‌شان را تقویت می‌کنند. مددکاران اجتماعی به طور مداوم در جهت افزایش دانش و مهارت خود و به کارگیری آنها در عمل تلاش می‌کنند. مددکاران اجتماعی باید به اشتراک‌گذاری دانش پایه‌ی این حرفه اشتیاق داشته باشند.

این ارزش‌های بنیادین آرمان‌های کلی هستند که همه متخصصان مددکاری اجتماعی باید آرزوی آن را داشته باشند. این اصول اخلاقی پایه و اساس استانداردهای اخلاقی خاصی را ایجاد می‌کند که مددکاران اجتماعی باید از آنها پیروی کنند.

گردآوری و ترجمه: دکتر فاطمه جعفری

